

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI POUŽÍVANÍ A PREVÁDZKE WEBU UMENIA
uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov medzi zmluvnými stranami:

Inštitúcia: Slovenská národná galéria
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
IČO: 164712
DIČ: 2020829943
IČ DPH: SK2020829943
Kontakt: sng@sng.sk ; tel.: 02/ 2047 6100
(ďalej len "správca")

a

Inštitúcia: Galéria Miloša Alexandra Bazovského v Trenčíne
Sídlo: Palackého 27, 911 01 Trenčín
Štatutárny zástupca: Mgr.art. Barbora Petříková, poverená riadením
IČO: 34059202
DIČ: 2021456910
IČ DPH:
Kontakt: gmab@gmab.sk; tel.: 032/743 68 58
(ďalej len "užívateľ" alebo "Galéria")

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len: „zmluva“)

Čl. 1 Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri využívaní „Webu umenia“, ktorý preberá záznamy spravované Galériou Miloša Alexandra Bazovského v Trenčíne v Informačnom systéme pre galérie v SR - Centrálnej evidencii diel výtvarného umenia (ďalej len ISG – CEDVU). Spolupráca vychádza z platnej legislatívy - § 7, ods. 6, písmená d, e, f Zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a v zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

2. Účelom tejto zmluvy je vytvárať podmienky na sprístupňovanie záznamov o zbierkových predmetoch Galérie prostredníctvom webovej stránky „Web umenia“ (<http://www.webumenia.sk>), ktorého správcou je Správca a Galéria má záujem byť užívateľom tejto stránky

Čl. 2 Závazky Správcu

1. Správca poskytuje užívateľovi práva na zápis a úpravu záznamov o zbierkových predmetoch Galérie a ukladanie digitálnych reprodukcí do ISG – CEDVU, ktoré sa následne v pravidelných intervaloch automaticky preberajú a aktualizujú na Web umenia (<http://www.webumenia.sk>)
2. Správca spravuje a vyvíja Web umenia.
3. Správca zverejňuje záznamy o zbierkových predmetoch Galérie v nasledovnom rozsahu:

Názov diela
Autor
Datovanie
Výtvarný druh
Značenie
Materiál
Inventárne číslo
Technika
Galéria
Miery
Žáner
Integrita

Pozn.: Ako náhľad je použitá digitálna reprodukcia diela, ktorá je v ISG – CEDVU evidovaná ako "Typ digitálneho záznamu: Primárny obrázok, Publikovateľný". Ak je v ISG-CEDVU uložená digitálna reprodukcia vo vysokom rozlíšení (evidovaná ako Typ digitálneho záznamu: "Master - upravený pre web, Publikovateľný", bude na Webe umenia zverejnený v pôvodnej veľkosti v rámci funkcie "Zoom".

4. Správca zverejňuje len tie záznamy o zbierkových predmetoch, ktoré majú v ISG-CEDVU v položke „Publikovať na webe“ označené „publikovať“, resp. tie záznamy, ktoré boli na základe vzájomnej dohody s Galériou uložené v ISG-CEDVU ako kolekcia.
5. Správca poskytuje Galérii:
 - 5.1 aktiváciu a údržbu užívateľských kont v ISG – CEDVU, ktoré umožňujú zápis a úpravu záznamov o zbierkových predmetoch a ukladanie digitálnych reprodukcí
 - 5.2 autorizačné kódy klientov dostane Galéria do troch dní od účinnosti tejto zmluvy; počet oprávnených klientov zodpovedá počtu kurátorov, resp. iných odborných pozícií určených Galériou
 - 5.3 zmeny užívateľských kont na základe písomnej požiadavky štatutárneho zástupcu Galérie
 - 5.4 sprístupnenie ISG - CEDVU cez internet
 - 5.5 možnosť spolupodieľať sa na tvorbe pôvodného obsahu na Webe umenia - kolekcie, články, profily autorov (nad rámec údajov z ISG-CEDVU)
 - 5.6 možnosť zverejniť pre konkrétne zbierkové predmety ďalšie informácie v podobe textu (nad rámec údajov z ISG-CEDVU)
 - 5.7 možnosť ponúknuť návštevníkom Webu umenia objednávky tlačených reprodukcii zbierkových predmetov
 - 5.8 pravidelnú aktualizáciu záznamov o výtvarných dielach a digitálnych reprodukcii zo systému ISG – CEDVU v rozsahu, ktorý je uvedený v článku 2, bode 3 tejto zmluvy
 - 5.9 bezpečnosť dát v zmysle platných noriem a štandardov a zálohovanie dát v zmysle Zmluvy o prevádzkovej a aplikačnej podpore medzi správcom systému a dodávateľom podpory

5.10 automatické vkladanie digitálnych reprodukcí, ktoré boli vytvorené správcom v rámci národného projektu "Digitálna galéria", alebo zodpovedajú dohodnutej technickej špecifikácii (príloha č.1 Odvodeniny - úpravy, názvy, adresárová štruktúra)

5.11 prevádzku a správu servera, na ktorom beží Web umenia

5.12 metodickú a technickú podporu - služby, konzultácie a on-line servis v pracovných dňoch 10.00-16.00 hod. a to na linkách:

Linka pre technickú podporu Webu umenia:

tel.: +421 915 786 942

e-mail: lab@sng.sk

Linka pre podporu Webu umenia z hľadiska obsahu

tel.: +421 2 20 47 62 07

e-mail: lukas.stepanovsky@sng.sk

Linka pre technickú podporu ISG CEDVU

tel.: +421 917 497 209

e-mail: vladimir.hergott@sng.sk

V prípade iných otázok je pre potreby tejto zmluvy hlavnou kontaktnou osobou:

Mgr. Michal Čudrnák, vedúci oddelenia Digitálnej zbierky a služby,

e-mail: michal.cudrnak@sng.sk, tel.: +421 915 786 942.

6. Správca sa zaväzuje:

6.1 zabezpečovať organizáciu, riadenie, prevádzku a ochranu spoločného systému

6.2 rešpektovať autorské práva vzťahujúce sa na všetky typy dát (záznamy o dielach, digitálne reprodukcie diel, vlastné texty)

6.3 zabezpečovať odstránenie akéhokoľvek obsahu pridaného návštevníkom stránky prostredníctvom funkcie tagovania (priradovania voľných kľúčových slov na stránku s dielom), ktorý je v rozpore so zákonom či dobrými mravmi a na ktorý ho vopred upozornil užívateľ alebo návštevníci stránky

6.4 zabezpečovať udržiavanie a vývoj systému; zaisťovať interoperabilitu dát

6.5 bezodkladne informovať užívateľa o vykonaných zmenách a opatreniach; metodicky usmerňovať a školiť klientov na vopred dohodnuté komponenty.

7. Správca hradí náklady na rutinnú prevádzku Webu umenia a zabezpečuje jeho potrebný vývoj.

Čl. 3 Závazky Galérie (užívateľa)

Užívateľ sa zaväzuje:

1. Katalogizovať a digitalizovať vlastné zbierky podľa jednotnej metodiky, pričom za obsah záznamov preberá plnú zodpovednosť.

2. Poskytovať údaje o spravovaných zbierkach do ISG-CEDVU v zmysle Zákona 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty, v rozsahu definovanom vo Výnose Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 10. augusta 2015 č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty, a súhlasí s preberaním záznamov o zbierkových predmetoch vrátane ich digitálnych reprodukcí určených na zverejnenie v module „Web umenia“ nasledovnými informačnými systémami:

- Digitálny informačný systém kultúry – Slovakiana
 - Jednotný prístupový bod pre zbierky európskych pamäťových inštitúcií – Europeana
3. Užívateľ je povinný vysporiadať na vlastné náklady všetky nároky tretích osôb, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s plnením tejto zmluvy (napr. možné nároky z autorských práv).
4. Užívateľ sa zaväzuje rešpektovať pokyny správcu ISG-CEDVU:
- 4.1 dodržiavať bezpečnostné, prevádzkové a organizačné pravidlá používania jednotlivých nástrojov ISG-CEDVU
 - 4.2 zúčastňovať sa na činnosti pracovných skupín vytvorených v rámci projektu ISG-CEDVU
 - 4.3 zabezpečiť, aby klientske kontá využívali len zamestnanci, ktorí sú na to oprávnení
 - 4.4 prijať opatrenia na zamedzenie vzniku možnosti neoprávneného prístupu k dátam, informačným zdrojom, najmä dodržiavaním zásad bezpečnostnej politiky a zabezpečením autenticity prístupových kódov
 - 4.5 zabezpečiť základné technické a komunikačné prostriedky potrebné pre spoľahlivý a rýchly prístup klientov k dátam podľa metodického usmernenia správcu
5. Užívateľ súhlasí so sprístupnením digitálnych reprodukcí tzv. autorsky voľných diel na voľné stiahnutie vo vysokom rozlíšení.
6. Hlavnou kontaktnou osobou vo veci plnenia vyššie uvedených záväzkov za Galériu je: Mgr. Radka Nedomová.

Čl. 4 Zodpovednosť za škodu

1. Užívateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za akúkoľvek škodu vzniknutú porušením svojich povinností podľa článku 3. tejto zmluvy alebo akýmkoľvek iným konaním v súvislosti s prevádzkou uvedeného systému, a zároveň sa zaväzuje, že v prípade vzniku takejto škody, túto v celosti nahradí, a to uvedením do pôvodného stavu, pokiaľ je to možné a účelné, alebo peňažnou náhradou.

Čl. 5 Informačné zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú k riadnej, včasnej a obojstrannej výmene informácií potrebných na úspešnú realizáciu projektu.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú k aktívnej účasti na všetkých stretnutiach organizovaných v rámci spoločného projektu a v prípade vzniku prevádzkových, metodických alebo technologických problémov budú tieto spoločne konzultovať.

Čl. 6 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, ktorá začína plynúť nadobudnutím účinnosti zmluvy. Písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Zmluvu môžu vypovedať obe zmluvné strany z dôvodov vymedzených ustanovením § 582 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník. Výpoveď musí byť písomná. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že

táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia pričom sa správca zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

4. Zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

5. Text tejto zmluvy možno dopĺňať alebo meniť výlučne formou písomného očíslovaného dodatku, ktorý nadobudne platnosť podpisom štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.

6. Zástupcovia zmluvných strán potvrdzujú svojim podpisom, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku alebo v omyle. Podrobne zmluvu preštudovali, jej obsahu rozumejú a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Dňa:

Dňa:

Za správcu:

Za galériu:

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD
generálna riaditeľka

Galéria Miloša Alexandra Bazovského v Trenčíne
Mgr. Art Barbora Petriková
poverená riadením

Prílohy : neoddeliteľná súčasť zmluvy

Príloha č. 1: Odvodeniny - úpravy, názvy, adresárová štruktúra

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade: (príjem - použitie - poskytnutie - právny úkon - iný úkon majetkovej povahy)			
S rozpočtom:			
S osobitnými predpismi/ s uzavorenými zmluvami:			
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:			
Dátum	Meno	PODPIS	
So zákonom o VO v platnom znení. PO podľa zákona - nepodlieha zákonu o VO			
Dátum	Meno	PODPIS	
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:			
Dátum	Meno	PODPIS	

Príloha č.1 - Odvodeniny - úpravy, názvy, adresárová štruktúra

